

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges  
Schwere Arbeitsmaschine  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke  
MERCEDES-BENZ

Typ  
1 0 1 3 K 0 (Kommunalfahrzeug)

Typenschein-Nummer  
CH 5540 05

Hersteller DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, Stuttgart-Untertürkheim (D)  
Erkennungsmerkmale "1013 KO" auf Hersteller-Plakette, "CH 380.06.-.4-" vor Fahrgestell-Nummer (CH nur am Fahrgestell)

Herstellerplakette rechts, beim Einstieg  
Fahrgestellnummer rechts, über Vorderachse auf Längsträger  
Motorkennzeichen "OM 352 X" rechts seitlich Mitte Block (Plakette)  
Hauptimporteur MERFAG AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren  
Geprüftes Fahrzeug -

Unveränderliche Zeichen im Typencode 1013 KO / 380.06.-.4-

**Fahrgestell**  
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch  
Getriebe mechanisch synchronisiert  
Anzahl Gänge 5 oder 8 Achsantrieb HR \*)  
Betriebsbremse druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf HK  
Hilfsbremse HA + VA-Kreis der Betriebsbremse  
Feststellbremse Federpeicher abstuftbar, IB, wirkend auf HR \*\*)  
Dauerbremse Staudruck, nicht abstuftbar  
2-Kreis-Kontrolle \*\*\*)

**Motor**  
Marke MERCEDES-BENZ Typ OM 352  
Bauart Reihe Takte 4  
Treibstoff D Lage vorn  
Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6  
Bohrung 97 Hub 128  
Hubraum 5675 Steuer-PS 28,88  
Leistungs-PS 130 DIN bei U/min 2800  
Lärm 84 dB/A bei U/min 3000  
Schalldämpfer 1 Topf 1050 x Ø 130 mm  
Abgasprüfung BOSCH 2,6  
Entstörung -

**Karosserie** Frontlenker-Kabine  
Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h  
Sicherheitsgurten - Rückspiegel links + rechts  
Unterlegkeil §) Zugvorrichtung nach Wunsch  
Diebstahlsicherung -  
Anzahl Plätze 2 od. 3 v 2 od. 3 M h  
Masse ++)  
Länge Innen 6170 Achsabstand 3200 /  
Breite 2300/2500 Doppelachse v h  
Höhe 2650 Spurweite v 1950 h 1760  
Ueberhang s Spurweite v h  
v 1360  
h 1610 Spurbreite l §) r §)  
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte ++)** vom hinten total  
Leergewicht 2765 1205 3970  
Nutzlast  
Gesamtgewicht je nach Aufbau  
Fabrikgarantie 4000 7500 11300  
Reifen grösse +) 9 R 22,5 9 R 22,5 (Varianten  
Ply / bar R / 6,75 R / 6,75 vgl. Bemerkungen)  
Tragkraft 4100 7700  
für V max 100 km/h 100 km/h  
Garantierte Anhängelast gebremst -  
Garantierte Anhängelast ungebremst -  
Garantiertes Gesamtzuggewicht 21'000  
Geprüfte Anhängelast -  
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 92 km/h  
Höchstgeschwindigkeit gemessen - km/h

Ausrüstung §)	CR od. HCR (E)
Fernlichter	CR od. HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Richtungsblinker	v (E) s h I (E)
Rückstrahler	v A (E) s h
Markierlichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 kombiniert
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA 002 625 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

### Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine		
Marke und Typ	MERCEDES-BENZ 1013 KO		
Typenscheinnummer	CH	5540 05	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 od. 3	vorn 2 od. 3
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	28,88
Gesamtgewicht	je nach Fz.	Hubraum	5675

### Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* Achsantrieb : Differentialsperrre auf Wunsch erhältlich
- \*\* Federspeicher : Betriebsdruck aus separatem Behälter; Notlösedruck über 4-Kreisventil; Notlösevorrichtung: Druckknopf in Kabine (keine Plombierung erforderlich)  
Variante: Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreisventil  
mechanische Notlösung: Gestänge-Rückstellung
- \*\*\* 2-Kreiskontrolle : hydraulischer Teil: Niveauekontrolle mit Kontrolllampe  
Druckluftteil : Doppelmanometer mit Kontrolllampe
- + Reifenvarianten : 8.25 R 20, 12 PR, Tragkraft V 3750 kg (6,25) H 7100 kg (6,25), V/max. 100 km/h  
8 R 22,5 3600 (6,75) 6900 (6,75)  
10 R 22,5 5000 (7,25) 9200 (7,25)  
7.50 R 20, 12 PR, 3600 (7,00) 6900 (7,00)  
9.00 R 20, 12 PR, 4480 (6,50) 8240 (6,50)
- ++ Masse, Gewichte : Masse und Gewicht des Fahrgestells mit 3200 mm Radstand  
Radstandvarianten : 3600 / 4200 / 4800 mm
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Unterlegkeil sind bei der Einzelabnahme zu prüfen.  
Markierlichter auf Dachkante müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 8.- 12.3.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Schwere  
Arbeitsmaschine  
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

1 0 1 3 KO  
(Kommunalfahrzeug)

CH 5540 05

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 23.12.77 in Bern - Br

Geräuschmessung : Stand-Messmethode = 82,0 dB/A bei 2800 U/min.  
Typenschein gültig bis 31.12.1978

Lärmdämpfung : seitliche Abdeckung der Radausschnitte mit Schaumgummimatten  
(50 mm) ausgekleidet.

Rauchmessung : Vollast gemäss ECE 24  
Beschleunigung Bacharach 2,0

Nachtrag vom 12.01.79 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 42,1 km/h, m4, iA 4,80 - 6,85 = 86,0 dB/A

Nahfeld : 96,0 dB/A bei 3075 U/min.

Lärmdämpfung : - Visco-Lüfter;  
- Absorptionsschürzen in den Radkasten;  
- Absorptionswanne unterhalb des Motors.

Nachtrag vom 10.11.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Schalldämpfer : 1 Topf, 1060 x  $\emptyset$  210 mm (mit zusätzlicher Ummantelung)

Lärmdämpfung : - Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen vorn;  
- Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe;  
- Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 6-Blatt,  $\emptyset$  580 mm.

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte  
Standmessung : 73,0 dB/A bei 2100 U/min. für ab) ac)

Abgasprüfung : ECE 24 : siehe Emissionskarte  
Bacharach : 3,5